

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE DANVILLE

PROCÈS-VERBAL d'une assemblée régulière des membres du Conseil de la ville de Danville tenue le 4 décembre 2012 à 19h00 à la salle du Conseil sise au 150 de la rue Water, à Danville, à laquelle assistent les Conseillers:

Siège numéro 1:	Francine L. Girard
Siège numéro 2:	Jean-Guy Dionne
Siège numéro 3:	Germain Ducharme
Siège numéro 4:	Michel Plourde
Siège numéro 5:	Bernard Laroche
Siège numéro 6:	Lisette Fréchette

Formant quorum sous la présidence du Maire Jacques Hémond, l'assemblée est reconnue valablement constituée et débute par la récitation de la prière.

Sauf mention expresse à l'effet contraire, le président d'assemblée s'abstient de voter.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dionne, appuyé par le conseiller Bernard Laroche que l'ordre du jour soumis soit accepté tel quel.

ADOPTÉ

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Il est proposé par le conseiller Michel Plourde, appuyé par la conseillère Francine Labelle-Girard, que les procès-verbaux des assemblées tenues les 5 et 19 novembre 2012, soient acceptés tels que soumis, et qu'il soit fait dispense de leur lecture en raison du fait que chacun des membres du Conseil en a reçu copie préalablement à la tenue de la présente assemblée.

ADOPTÉ

RAPPORT DE DISPONIBILITÉ

Il est proposé par le conseiller Germain Ducharme, appuyé par la conseillère Francine Labelle-Girard :

1. D'accuser réception du rapport de disponibilité et d'en accepter les chiffres y indiqués lesquels tiennent compte des factures à payer soumises pour approbation à la présente assemblée ; et
2. D'accepter les virements ou écritures mentionnés ci-dessous constituant des ajustements au budget en cours en conséquence d'une augmentation des revenus ou dépenses, d'une diminution des revenus ou des dépenses ou d'une appropriation de surplus ou réserve, savoir:

Resurfaçage partie chemin Pinacle

Écritures de Grand-livre

01.158.00.002 – Appropriation de réserve (ct) 5 702.71

05.910.07.000 – Réserve Shipton/Magnola (dt) 5 702.71

Ajustement de budget

01.158.00.002 – Appropriation de réserve + 5 703.00

03.130.00.610 – Immobilisation travaux publics + 5 703.00

Indemnisation assurance sur camionnette

Ajustement de budget

01.233.49.072 – Recouvrement d'assurances +3 283.00

03.130.00.610 – Immobilisations travaux publics +3 283.00

Ramener au budget 2012 trop perçus en 2011

Pour 2012 – Serres

Ajustement de budget

01.158.00.000 – Appropriation de surplus libre + 34 857.00

02.420.00.491 – Ententes spéciales + 34 857.00

Selon facturation faite - Serres

Ajustement de budget

01.114.31.012 – Revenus matières résiduelles +29 918.00

02.420.00.491 – Ententes spéciales + 29 918.00

ADOPTÉ

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je soussigné, Michel Lecours, directeur général et secrétaire-trésorier pour la Ville de Danville certifie sous mon serment d'office qu'il y a les crédits budgétaires nécessaires au budget pour le paiement des comptes soumis à la présente assemblée lesquels sont énumérés ci-après.

**Michel Lecours, Directeur général et
secrétaire-trésorier**

COMPTES PAYABLES

Il est proposé par le conseiller Michel Plourde, appuyé par le conseiller Jean-Guy Dionne, que soient acceptées les dépenses énumérées ci-dessous et qu'il soit procédé à leur paiement et ou annulation, savoir :

- Rémunérations et contribution de l'employeur	104 847.88
- Administration	24 976.91
-	
- Sécurité publique	5 138.09
- Transport routier	96 205.82
- Hygiène du milieu	88 915.92
- Aménagement et urbanisme	4 900.91
- Loisirs et culture	14 822.36
- Financement	9 455.40
- Immobilisations/Investissements	163 355.70
Total :	512 618.99

ADOPTÉ

PÉRIODE DU PUBLIC

- **M. et Mme André Martin** – Pont fermé sur le chemin Craig : À savoir s'il y aura surveillance pour les véhicules lourds qui passent sur le chemin Nicolet car il y passe présentement des remorques de 55 pieds ;
- **M. Caroll McDuff** – Suite à sa lettre envoyée à la Municipalité concernant les eaux pluviales: Il faudrait voir à faire les réparations car il reçoit l'eau du quartier sur son terrain;
- **M. Caroll McDuff** – Copernic : N'a pas reçu de réponse à la lettre du 27 août 2012 de l'UQAM – une copie est remise au conseil;
Projet des eaux souterraines des rivières Nicolet et St-François: La lettre demandait à la Municipalité de partager ses données à ce sujet;
- **M. Caroll McDuff** – Projet CREA non déposé : Discussion avec le conseiller Bernard Laroche. Il y a questionnement à savoir si la Municipalité possède un inventaire des résidences isolées concernant les eaux usées. Projet à être déposé par Copernic ;

RECOMMANDATIONS A LA C.P.T.A.Q.

- Aucune demande n'a été déposée aux bureaux de la Municipalité pour fins de recommandations ;

RAPPORT SUR LES PERMIS DE CONSTRUCTION

- Aucun rapport sur les permis de construction n'a été émis pour le mois de novembre 2012 ;

CORRESPONDANCE / RÉOLUTION

- **2478 – 2012** – **Acceo Solutions** – Offre de renouvellement et de maintien à jour et ententes d'entretien des systèmes informatiques ainsi que la mise à jour des logiciels pour l'année 2013 au montant total de 9,381.82 \$;

Il est proposé par la conseillère Francine Labelle-Girard, appuyée par la conseillère Lisette Fréchette, que la Municipalité accepte la proposition soumise.

ADOPTÉ

- **2479 – 2012** – **Barry Evans** – Offre de déneigement et de sablage du chemin Broscomb pour la somme de 300.00 \$ (2011-2012 = 300.00 \$) ;

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dionne, appuyé par la conseillère Lisette Fréchette, que la Municipalité accepte la proposition soumise.

ADOPTÉ

- **2480 – 2012** – **Martine Satre – Resto Le Temps des Cerises** – Lettre d'appréciation à l'égard du service de travaux publics pour la qualité du travail et l'attention portée à l'impact (réfection du trottoir) sur l'exploitation de son commerce ;

Il est proposé par la conseillère Francine Labelle-Girard, appuyé par le conseiller Bernard Laroche, qu'une copie de ladite lettre soit remise au chef d'équipe afin que tous les employés puissent en prendre connaissance.

ADOPTÉ

- **2481 – 2012** – **Michelle Newton** – Réception d'une lettre relative à l'utilisation du local de l'ancien Hôtel de Ville. Demande est faite à l'effet que les trois (3) premiers mois lui soient laissés pour la somme de 50.00 \$ par mois;

Il est proposé par la conseillère Lisette Fréchette, appuyée par le conseiller Germain Ducharme, que la Municipalité demande un montant de 65.00\$ par mois.

ADOPTÉ

- **2482 – 2012 – Transbestos** – Transmission du contrat de service 2013, au montant de 13,213.20\$ payable en trois (3) versements de 4,404.40\$ chacun;

Il est proposé par la conseillère Lisette Fréchette, appuyé par le conseiller Germain Ducharme, que la Municipalité accepte la proposition soumise.

ADOPTÉ

- **2483 – 2012 – Ville de Warwick** - Lettre informative à l'effet de la fin des "fiches de non résident" à compter de 2013 et offre de signature d'une entente globale au montant de 7,909.28 \$, à défaut de quoi :

[... les citoyens de votre municipalité devront payer une somme de 315.00 \$ pour l'année 2013 en plus des frais d'inscription de base lors de toute inscription à une activité de loisir et culture ...]

Une demande de réponse est attendue au plus tard le 7 décembre 2012.

Il est proposé par le conseiller Bernard Laroche, appuyé par le conseiller Jean-Guy Dionne, que la Municipalité refuse l'offre soumise.

ADOPTÉ

- **2484 – 2012 – Ministre de la Famille** - Lettre informative de l'octroi d'une subvention au montant de 15,486.00 \$ pour l'élaboration de la "*... politique familiale de la Municipalité dans le cadre du programme de soutien aux politiques familiales municipales. À cette subvention s'ajoute également un soutien technique d'un montant de 3,200.00 \$*". Protocole à suivre ;

Il est proposé par le conseiller Michel Plourde, appuyé par le conseiller Jean-Guy Dionne, que la Municipalité accepte l'offre soumise.

ADOPTÉ

- **2485 – 2012 – Éric Perreault** – Offre de service pour l'entretien de la patinoire pour la saison 2012-2013 à raison de 13 \$/heure et de 25 \$/heure pour le souffleur lorsqu'il y a plus de 6 pouces de neige. Suggestion est aussi faite pour l'obtention d'un aide avec rémunération à 10.50 \$/heure.

Il est proposé par la conseillère Lisette Fréchette, appuyé par le conseiller Germain Ducharme, que la Municipalité accepte l'offre telle que soumise.

ADOPTÉ

- **2486 – 2012 – MRC / CLD des Sources** – Transmission du budget pour l'année 2013 pour le "LES" au montant de 77,009.00 \$ représentant les revenus versus les dépenses – Aucune quote-part de la part des participants;

Il est proposé par la conseillère Francine Labelle-Girard, appuyé par le conseiller Bernard Laroche, que la Municipalité accepte ledit budget.

ADOPTÉ

La conseillère Francine Labelle-Girard quitte la table du conseil à 19h57 pour y revenir à 19h59.

- **2487 – 2012 – La Tribune** – Préparation du cahier sur "Danville" prévu pour le 18 décembre 2012 ; Offre de publicité à 119.95 \$;

Il est proposé par la conseillère Lisette Fréchette, appuyée par la conseillère Francine Labelle-Girard, que la Municipalité accepte l'offre soumise et autorise la réservation d'un espace publicitaire tel que proposé.

ADOPTÉ

- **2488 – 2012 – École secondaire de Richmond** – Demande de commandite pour l'album des finissants, édition 2012-2013 (édition 2011-2012 = 60.00 \$) ;

Il est proposé par le conseiller Germain Ducharme, appuyé par le conseiller Michel Plourde, que la Municipalité contribue à la réalisation de cet album au moyen d'une publicité pour un montant de 60.00 \$.

ADOPTÉ

- **2489 – 2012 – GBL Highland** – Demande pour prévoir une cueillette de "plastique de balles de foin" – en quantité de 40 à 60 par semaine. Demande pour que soit installé un conteneur (déchets ou recyclage) et ramassé de 1 à 2 fois par semaine ;

Il est proposé par le conseiller Bernard Laroche, appuyé par le conseiller Jean-Guy Dionne, suite aux discussions du 3 décembre 2012, de donner suite à la demande.

ADOPTÉ

- **2490 -2012 – MRC / CLD des Sources** – Transmission du rapport présenté le 26 novembre 2012 (parcs industriels) avec demande de rencontre supplémentaire pour informations;

Il est proposé par le conseiller Michel Plourde, appuyé par la conseillère Francine Labelle-Girard, que ladite rencontre se fasse à la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Danville, selon le nombre d'heures prévues (3 h) et si nécessaire,

l'excédent du nombre d'heures sera assumé par la Municipalité.

ADOPTÉ

- **2491 – 2012 – Comité de valorisation du Carmel** – Invitation à participer à un souper bénéfice à raison de 100.00 \$ le couvert (le 16 décembre courant) ;

Il est proposé par la conseillère Francine Labelle-Girard, appuyée par la conseillère Lisette Fréchette, de procéder à l'achat d'un (1) billet afin que Monsieur le Maire puisse y assister.

ADOPTÉ

AFFAIRES EN SUSPENS

- **2492 – 2012 – Barrage Burbank** – Continuité des examens sur les conséquences d'une rupture du barrage. Divers calculs de capacité d'évacuation (chemin de fer, ponceaux, effets sur les biens et personnes en aval. Ratification du mandat estimé à 6,000.00\$;

Il est proposé par le conseiller Michel Plourde, appuyé par le conseiller Germain Ducharme, de donner le mandat à la firme d'ingénieurs *EXP*.

ADOPTÉ

- **2493 – 2012 – Rue Hémond – Pavage** – Acceptation des travaux;

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dionne, appuyé par le conseiller Bernard Laroche, de demander le versement de la subvention convenue sous réserve de l'accord ou recommandations des ingénieurs.

ADOPTÉ

- **2494 – 2012 – Règlement de zonage 393** – Secteur rue Crown – Consultation et adoption de la 1^e version, avec ou sans modification ;

Il est proposé par le conseiller Germain Ducharme, appuyé par la conseillère Lisette Fréchette, d'adopter la 1^e version avec ou sans modification.

ADOPTÉ

- **2495 – 2012 – Règlement de zonage 393** – Secteur dépanneur Route 116 – Consultation et adoption de la 1^e version avec ou sans modification ;

Il est proposé par la conseillère Francine Labelle-Girard, appuyée par le conseiller Germain Ducharme, d'adopter la 1^e version avec ou sans modification.

ADOPTÉ

AFFAIRES NOUVELLES

- **2496 – 2012 – Budget 2013** – Assemblée spéciale;

Il est proposé par le conseiller Germain Ducharme, appuyé par la conseillère Lisette Fréchette que l'assemblée spéciale sur le budget pour l'exercice financier 2013 se tienne le Jeudi, 20 décembre 2012 à compter de 19h00 et Avis de motion est donné en prévision du règlement d'imposition ;

Que l'adoption de la présente résolution tienne lieu d'avis de convocation ce à quoi tous les membres du Conseil acquiescent.

ADOPTÉ

- **2497 – 2012 – Rémunération 2013** – Directeur général;

Il est proposé par le conseiller Germain Ducharme, appuyé par la conseillère Lisette Fréchette que la rémunération du directeur général et secrétaire-trésorier soit indexée selon celle prévue à la convention collective pour les employés syndiqués.

ADOPTÉ

- **2498 – 2012 – Propriété du 12 — ~~30~~ Du Carmel** - Stationnement au-dessus du ruisseau ; **ET**

- **Propriété du 29 – 30 Du Carmel** – Bâtiment dangereux;

Il est proposé par le conseiller Michel Plourde, appuyé par la conseillère Francine Labelle-Girard, de donner mandat à une firme d'ingénieurs afin de procéder à des inspections et suivant les résultats, des procureurs seront mandatés.

ADOPTÉ

- **2499 – 2012 - Assurances-collectives;**

Considérant les recommandations produites par la firme "*Comtois, Rocheleau Enr.*" recommandant d'accepter la proposition de l'assureur actuel, soit *Union Vie* ;

Il est proposé par la conseillère Lisette Fréchette, appuyée par le conseiller Germain Ducharme que la Municipalité procède au renouvellement des assurances collectives

auprès de la compagnie *Union Vie* par l'entremise de la firme «*Comtois, Rocheleau Enr.*» et que le Maire et le directeur général soient autorisés de signer tous documents nécessaires à la mise en application de la présente résolution s'il en est.

ADOPTÉ

- **2500 – 2012 – Motel Industriel** – Prolongement de la conduite en bordure de la route 116 jusqu'au milieu de l'emplacement du bâtiment, soit une longueur de ± 250 mètres ;

Il est proposé par le conseiller Bernard Laroche et appuyé par le conseiller Jean-Guy Dionne de prolonger ladite conduite à 20 mètres en aval de l'entrée principale du Motel Industriel et de demander une estimation des coûts de ces travaux.

ADOPTÉ

- **2501 – 2012 - Période des Fêtes** – Fermeture des bureaux;

Il est proposé par le conseiller Michel Plourde et appuyé par le conseiller Jean-Guy Dionne, que les bureaux administratifs de la Municipalité soient fermés pour la période des Fêtes à compter de 16h30 le 21 décembre 2012 jusqu'au 2 janvier 2013 inclusivement.

ADOPTÉ

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dionne, appuyé par le conseiller Germain Ducharme, que la présente assemblée soit ajournée au **12 décembre 2012** à 19h00.

ADOPTÉ

Jacques Hémond, Maire

**Lucie Provencher, Directrice adjointe
temporaire**